

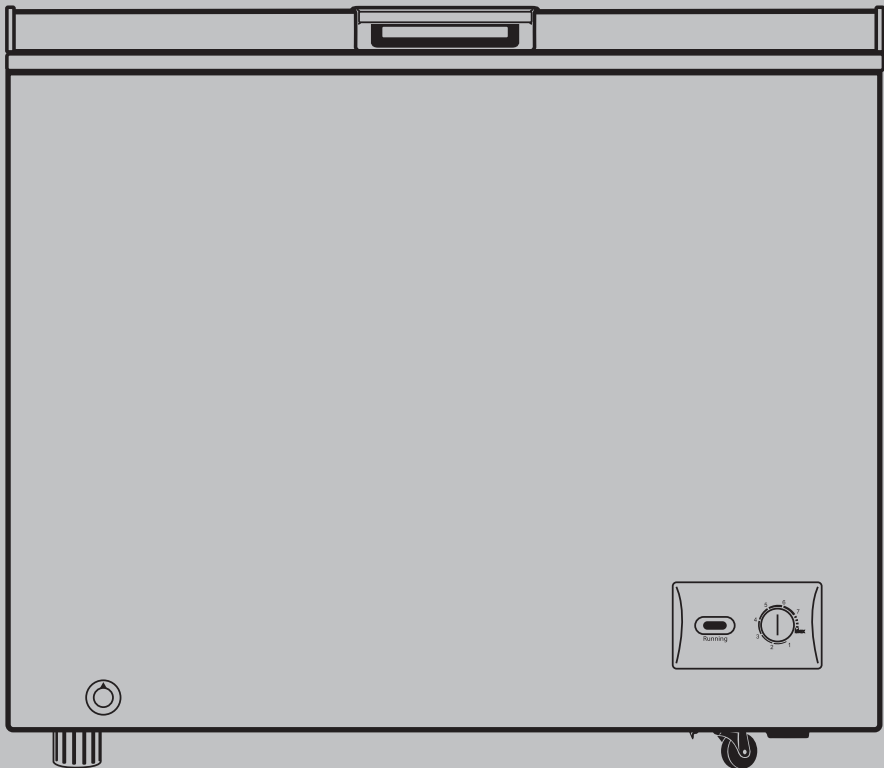
# ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

---

## MCF-200

---

МОРОЗИЛЬНА СКРИНЯ



# MYSTERY

В інтересах вашої безпеки та для забезпечення правильного використання, перед встановленням і першим використанням приладу уважно прочитайте цей посібник користувача, включаючи його вказівки та попередження. Щоб уникнути непотрібних помилок і нещасних випадків, важливо переконаватися, що всі особи, які користуються приладом, досконально ознайомлені з його роботою і функціями безпеки. Збережіть ці інструкції і переконайтеся, що вони залишаються з приладом у разі його переміщення або продажу, щоб кожен, хто користуватиметься ним протягом усього терміну служби, були належним чином проінформовані про використання приладу та його безпеку. Задля безпеки життя та майна дотримуйтеся застережних заходів, викладених у цій інструкції, оскільки виробник не несе відповідальності за збитки спричинені недотриманням цих інструкцій.

### Безпека дітей та вразливих груп населення

- Цей прилад можуть використовувати діти віком від 8 років і старше, а також особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або з недостатнім досвідом і знаннями, якщо вони отримали відповідний інструктаж щодо використання приладу
- Діти повинні перебувати під наглядом, щоб переконаватися, що вони не граються з приладом.
- Чищення та обслуговування приладу не повинні здійснюватися дітьми, якщо вони не досягли 8-річного віку і не перебувають під наглядом.
- Зберігайте всю упаковку в недоступному для дітей місці. Існує ризик удушення.
- Якщо ви викидаєте прилад, витягніть вилку з розетки, відріжте з'єднувальний кабель якомога ближче до приладу і зніміть дверцята, щоб запобігти ураженню дітей електричним струмом або їхньому замиканню.
- Якщо цей прилад з магнітними ущільнювачами дверцят має замінити

старіший прилад з пружинним замком на дверцятах або кришці, переконайтеся, що перед тим, як викидати старий прилад, зробіть його непридатним для використання. Це допоможе запобігти тому, щоб він не став смертельною пасткою для дитини.

### Загальна безпека

#### *ПОПЕРЕДЖЕННЯ!*

Вентиляційні отвори в корпусі приладу або у вбудованій конструкції повинні бути вільними від перешкод.

#### *ПОПЕРЕДЖЕННЯ!*

Не використовуйте механічні пристрої або інші засоби для прискорення процесу розморожування, окрім тих, що рекомендовані виробником.

#### *ПОПЕРЕДЖЕННЯ!*

Не пошкоджуйте контур холодоагенту.

#### *ПОПЕРЕДЖЕННЯ!*

Не використовуйте інші електроприлади, такі як морозивниці, всередині холодильних приладів, якщо вони не схвалені для цієї мети виробником.

#### *ПОПЕРЕДЖЕННЯ!*

Не торкайтеся лампочки, якщо вона була увімкнена протягом тривалого часу, оскільки вона може бути дуже гарячою

- Не зберігайте в цьому приладі легкозаймисті речовини, такі як аерозольні балончики з легкозаймистим пальним.

- У контурі холодоагенту приладу міститься ізобутан - природний газ з високим рівнем екологічної сумісності, який, тим не менш, є легкозаймистим.

- Під час транспортування та встановлення приладу переконайтеся, що жоден з компонентів контуру холодоагенту не пошкоджено.

- Уникайте відкритого вогню та джерел займання

- Ретельно провітруйте приміщення, в якому знаходиться прилад
- небезпечно змінювати технічні характеристики або модифікувати цей виріб у будь-який спосіб. Будь-яке пошкодження шнура може призвести до короткого замикання, пожежі та/або ураження електричним струмом.
- Цей прилад призначений для використання в побуті та подібних сферах, таких як
  - на кухнях для персоналу, в магазинах, офісах та інших робочих приміщеннях
  - у фермерських будинках та клієнтами в готелях, мотелях та інших житлових приміщеннях.
  - у готелях типу «ліжко та сніданок».
  - громадське харчування та подібні нероздільні застосування.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ!**

Будь-які електричні компоненти: вилка, шнур живлення, компресор і т.д. повинні замінюватися сертифікованим сервісним агентом або /атестованим сервісним персоналом.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ!**

Лампочка, що постачається з цим приладом, є лампочкою спеціального призначення, яку можна використовувати лише з приладом, що постачається. Ця лампа спеціального призначення не може використовуватися для побутового освітлення.

- Шнур живлення не можна подовжувати.
- Переконайтеся, що мережева вилка не розчавлена і не пошкоджена задньою стінкою приладу. Забруднений або пошкоджений мережевий роз'єм може перегрітися і спричинити пожежу.
- Переконайтеся, що ви можете підійти до мережевої вилки приладу.

- Не тягніть за мережевий кабель.
- Якщо гніздо мережевої вилки розхиталося, не вставляйте вилку в розетку. Існує ризик ураження електричним струмом або пожежі.
- Не можна використовувати прилад без лампи.
- Цей прилад важкий. Під час його переміщення слід вживати заходів обережності.
- Не виймайте та не торкайтеся предметів з відділення для зберігання -вологими руками, оскільки це може призвести до саден або опіків шкіри/ обмороження або опіків.
- Не тримайте прилад тривалий час під прямими сонячними променями.

**Щоденне використання**

- Не ставте гаряче на пластикові деталі приладу.
- Не ставте харчові продукти безпосередньо на задню стінку приладу.
- Заморожені продукти після розморожування не можна заморожувати повторно.
- Зберігайте попередньо упаковані заморожені продукти відповідно до інструкцій виробника заморожених продуктів.
- Слід суворо дотримуватися рекомендацій виробника щодо зберігання. Дотримуйтесь відповідних інструкцій.
- Не ставте газовані напої у вільне відділення, оскільки вони створюють тиск на контейнер, що може призвести до його розриву і, як наслідок, до пошкодження приладу.
- Льодяники можуть спричинити обмороження, якщо їх споживати прямо з приладу.

### Догляд та чищення

- Перед проведенням технічного обслуговування вимкніть прилад і витягніть вилку з розетки.
- Не чистіть прилад металевими предметами.
- Не використовуйте гострі предмети для видалення інею з приладу. Використовуйте пластиковий скребок.
- Рівномірно очищайте зливний отвір у холодильнику для розмороженої води. За необхідності прочистіть зливний отвір. Якщо зливний отвір заблоковано, вода збиратиметься на дні приладу.

### Встановлення

Важливо! Для електричного підключення ретельно дотримуйтесь інструкцій, наведених у відповідних параграфах.

- Розпакуйте прилад і перевірте, чи немає на ньому пошкоджень. Не підключайте прилад, якщо він пошкоджений. Повідомте про можливі пошкодження негайно до місця, де ви його придбали. У такому випадку зберігайте упаковку.
- Рекомендується зачекати принаймні чотири години перед підключенням приладу, щоб дати можливість мастилу витекти назад у компресор.
- Навколо приладу повинна бути забезпечена циркуляція відпрацьованого повітря, відсутність якої призводить до перегріву. Для досягнення достатньої вентиляції дотримуйтесь інструкцій з монтажу.
- По можливості, розпірки приладу повинні знаходитися біля стіни, щоб уникнути торкання або захоплення теплих частин компресора, щоб запобігти можливому опіку.
- Прилад не можна розташовувати поблизу радіаторів або кухонних плит.
- Переконайтеся, що мережева вилка доступна після встановлення приладу.

### Обслуговування

- Будь-які електричні роботи, пов'язані з обслуговуванням приладу повинні виконуватися кваліфікованим електриком або компетентною особою.
- Цей виріб повинен обслуговуватися в уповноваженому сервісному центрі, при цьому повинні використовуватися тільки оригінальні запасні частини.

### Енергозбереження

- Не кладіть гарячу їжу в прилад.
- Не кладіть продукти близько один до одного, оскільки це перешкоджає циркуляції повітря.
- Переконайтеся, що продукти не торкаються задньої стінки відділення.
- Якщо вимикається електрика, не відчиняйте дверцята.
- Не відчиняйте дверцята без потреби.
- Не тримайте дверцята відчиненими занадто довго.
- Не встановлюйте термостат на дуже низькій температурі.
- Деякі аксесуари, такі як шухляди, можна зняти, щоб отримати більший об'єм для зберігання та зменшити споживання енергії.

### Захист навколишнього середовища

Цей прилад не містить газів, які можуть пошкодити один із шарів контуру холодоагенту або ізоляційних матеріалів. Прилад не можна викидати разом з побутовими відходами та сміттям. Ізоляційна піна містить легкозаймисті гази. Прилад слід утилізувати відповідно до правил утилізації, які можна отримати у місцевих органах влади. Не допускайте пошкодження холодильного агрегату, особливо теплообмінника. Матеріали, використані в цьому приладі, позначені символом - придатні для вторинної переробки.



Символ на виробі або на його упаковці вказує на те, що з цим виробом не можна поводитися як з побутовими відходами. Слід віднести до відповідного пункту збору для переробки електричного та електронного обладнання. Забезпечивши правильну утилізацію цього виробу, ви допоможете запобігти потенційним негативним впливам на навколишнє середовище та здоров'я людей, який може бути спричинений неналежним поводженням з відходами цього продуктом. Для отримання більш детальної інформації про утилізацію цього виробу зверніться до місцевої ради, служби утилізації побутових відходів або магазину, в якому ви придбали цей виріб.

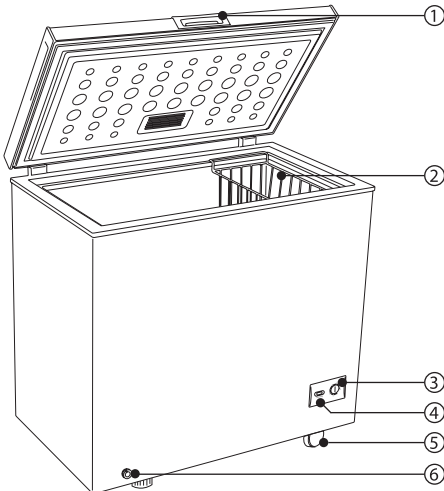
## Пакувальні матеріали

Матеріали, позначені цим символом, підлягають вторинній переробці. Викиньте упаковку у відповідний контейнер для переробки.

## Утилізація приладу

1. Від'єднайте мережеву вилку від електричної розетки.
2. Від'єднайте мережевий кабель та викиньте його.

## ОПИС ПРИЛАДУ



1. Заглиблена ручка
2. Кошик
3. Ручка термостата
4. Світловий індикатор
5. Колесо
6. Зливний отвір

*Примітка: Наведене вище зображення лише для ознайомлення!*

## МОНТАЖ

### Місцезнаходження

Прилад слід встановлювати подалі від джерел тепла, таких як радіатори, котли, прямих сонячних променів тощо. Переконайтеся, що повітря може вільно циркулювати навколо задньої частини шафи. Щоб забезпечити найкращу роботу, якщо прилад розміщено під висячою стіною, мінімальна відстань між верхньою частиною шафи та настінною шафою має бути не менше 100 мм. В ідеалі, прилад не слід розташовувати нижче нависаючих стін. Точне вирівнювання забезпечується однією або кількома регульованими ніжками.

**УВАГА!** Повинна бути можливість від'єднати прилад від електромережі;

- Тому вилка повинна бути легкодоступною після встановлення.

### Електричне підключення

Перед підключенням переконайтеся, що напруга та частота, вказані на паспортній таблиці, відповідають вашому домашньому джерелу живлення. Прилад повинен бути заземлений. Для цього штекер кабелю живлення має контакт. Якщо домашня розетка електромережі не заземлена, підключіть прилад до окремого заземлення відповідно до чинних норм, проконсультувавшись з кваліфікованим електриком. Виробник знімає будь-яку відповідальність у разі недотримання вищезазначених заходів безпеки.

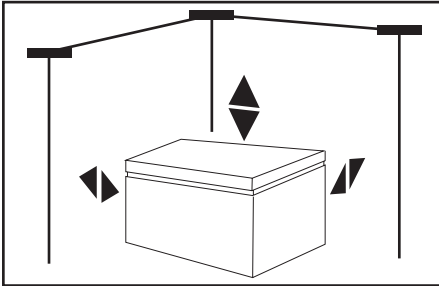
*Цей прилад відповідає вимогам Е.Е.С.*

## ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

### Вимоги до простору

Рекомендовано наступне.

- Відстань навколо бортів морозильної скрині 10 см
- Спинка 10см
- Верх 70см



### Позиціонування

Встановлюйте цей прилад у місці, де температура навколишнього середовища відповідає кліматичному класу, зазначеному на таблиці з технічними даними приладу!

Кліматичний клас	Температура
SN	від + 10°C до +32°C
N	+ 16°C до +32°C
ST	+ 16°C до +38°C
T	+ 16°C до +43°C

### Щоденне використання

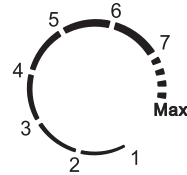
Перше використання

Перед першим використанням приладу вибийте внутрішню частину та всі внутрішні аксесуари теплою водою з нейтральним милом, щоб усунути типовий запах абсолютно нового продукту, а потім ретельно висушіть.

**Важливо! Не використовуйте миючі засоби або абразивні порошки, оскільки вони можуть пошкодити покриття.**

### Налаштування температури

Встановіть температуру на регуляторі.



Позиція:

- **1** Холодна Позиція
- **5** Холодніше. Зазвичай встановлюється в цьому положенні
- **7** Найхолодніша
- Положення **Max**-Щоб швидко заморозити велику кількість гарячих продуктів, після використання морозильної камери протягом 24-х годин встановіть бажане налаштування температури на регуляторі.

*Прилад може не працювати при правильній температурі, якщо він знаходиться в особливо жаркому місці або якщо ви часто відкриваєте дверцятка.*

### Щоденне використання

Заморожування свіжих продуктів

- Морозильна камера підходить для заморожування свіжих продуктів і тривалого зберігання заморожених і швидкозаморожених продуктів.
- Помістіть свіжі продукти для заморожування в нижнє відділення.
- Максимальна кількість продуктів, яку можна заморозити за 24 години, вказана на паспортній таблиці.
- Процес заморожування триває 24 години: протягом цього часу не додавайте інші продукти для заморожування.

### Зберігання заморожених продуктів

Під час першого увімкнення або після періоду простою, перш ніж помістити продукт у відсік, дайте приладу попрацювати щонайменше 2 години на більш високих налаштуваннях.

*Важливо! У разі випадкового розморожування, наприклад, якщо живлення було вимкнене на час, що перевищує значення, зазначене в таблиці технічних характеристик у розділі «Час розморожування», розморожені продукти необхідно швидко вжити або приготувати негайно, а потім повторно заморозити (після приготування).*

### Розморожування

Глибоко заморожені або заморожені продукти перед використанням можна розморозити в холодильній камері або при кімнатній температурі, залежно від часу, доступного для цієї операції. Невеликі шматочки можна навіть готувати ще замороженими, прямо з морозильної камери. У цьому випадку приготування займе більше часу.

### Корисні поради та підказки

Поради щодо заморожування

Ось кілька важливих порад, щоб допомогти вам максимально використати процес заморожування:

- максимальна кількість продуктів, яку можна заморозити за 24 години, вказано на паспортній таблиці;
- процес заморожування займає 24 години. Протягом цього періоду не можна додавати інші продукти для заморожування;
- заморожуйте лише якісні, свіжі та ретельно очищені продукти;
- готуйте їжу невеликими порціями, щоб забезпечити швидке й повне заморожування, а потім розморозити лише необхідну кількість;
- загорніть продукти в алюмінієву фольгу або поліетилен і переконайтеся, що пакети герметичні;
- не допускайте, щоб свіжі незаморожені продукти торкалися вже заморожених продуктів, щоб уникнути підвищення температури останніх;

### Щоденне використання

- нежирні продукти зберігаються краще і довше жирних;
- сіль скорочує термін зберігання їжі;
- водяний лід, якщо його вжити одразу після виймання з морозильної камери, може викликати морозні опіки шкіри;
- бажано вказувати дату заморожування на кожній окремій упаковці, щоб ви могли стежити за часом зберігання.

### Поради щодо зберігання заморожених продуктів

Щоб отримати найкращу продуктивність цього приладу, вам слід:

- переконайтеся, що комерційно заморожені харчові продукти належним чином зберігалися у продавця;
- переконайтеся, що заморожені продукти переміщуються з продуктового магазину в морозильну камеру в найкоротший термін;
- не відкривайте двері часто і не залишайте їх відкритими довше, ніж це необхідно.
- після розморожування їжа швидко псується і не може бути повторно заморожена.
- не перевищуйте термін зберігання, вказаний виробником харчових продуктів.

### Прибирання

З міркувань гігієни внутрішню частину приладу, включаючи внутрішні аксесуари, слід регулярно очищати.

#### *Обережно!*

Під час чищення прилад не можна підключати до мережі. Небезпека ураження електричним струмом! Перед чищенням вимкніть прилад і вийміть вилку з мережі, або вимкніть автоматичний вимикач чи запобіжник. Ніколи не чистіть прилад за допомогою пароочищувача. Волога може на-

копичуватися в електричних компонентах, небезпека ураження електричним струмом! Гарячі пари можуть призвести до пошкодження пластикових деталей. Прилад має бути сухим перед його повторним використанням.

*Важливо! Ефірні олії та органічні розчинники можуть пошкоджувати пластикові деталі, напр. лимонний сік, апельсинова шкірка, масляна кислота, миючий засіб, що містить оцтову кислоту.*

- Не допускайте контакту таких речовин з частинами приладу.
- Не використовуйте абразивні засоби для чищення
- Вийміть продукти з морозильної камери. Зберігайте їх у прохолодному місці, добре накривши.
- Вимкніть прилад і вийміть вилку з мережі, або вимкніть автоматичний вимикач чи запобіжник.
- Очистіть прилад і внутрішні аксесуари ганчіркою та теплою водою. Після очищення протріть прісною водою і витріть насухо.
- Накопичення пилу в конденсаторі збільшує споживання енергії. З цієї причини раз на рік ретельно очищайте конденсатор на задній панелі приладу м'якою щіткою або пилососом.

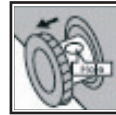
Коли все висохне, знову ввімкніть прилад.

### Розморозування морозильної камери

Морозильна камера поступово покривається інеем. Його слід видалити. Ніколи не використовуйте гострі металеві інструменти, щоб зішкребти іній з випарника, оскільки ви можете

пошкодити його. Однак, коли лід на внутрішній вкладці стає дуже товстим, повне розморозування слід проводити в такий спосіб:

- Від'єднайте пристрій від мережі.
- Зніміть зливну пробку зсередини морозильника. Розморозування відбувається швидко, тримайте дверцята морозильної камери відкритими кілька годин
- Для зливу поставте піддон під зовнішню зливну пробку. Витягніть ручку зливу



- Поверніть регулятор зливу на 180 градусів. Це дозволить воді стікати в піддон. Завершивши, натисніть на зливну ручку. Знову вставте зливну пробку в морозильну камеру.



*Примітка: стежте за контейнером для зливу, щоб уникнути переповнення.*

- Протріть внутрішню частину морозильної камери та вставте вилку в електричну розетку.
- Скиньте регулятор температури на бажане значення.



**Усунення несправностей**

**Увага!** Перед усуненням несправностей відключіть живлення.

Виконання робіт з усунення несправностей, які не описані в цьому посібнику, повинно виконуватися тільки кваліфікованим електриком або компетентною особою.

**Важливо!** Під час нормальної роботи можуть виникати деякі звуки - компресор, циркуляція холодоагенту.

Проблема	Можливе використання	Рішення
Не працює дозатор приладу	Мережева вилка не вставлена в розетку або ослаблена	Вставте мережеву вилку в розетку.
	Запобіжник перегорів або несправний	Перевірте запобіжник, за потреби замініть його.
	Несправна розетка	Несправності повинен усувати електрик.
Прилад занадто сильно морозить	Встановлено занадто низьку температуру або прилад працює на режимі MAX.	Тимчасово поверніть регулятор температури в більш тепле положення
Їжа недостатньо заморожена	Температура не налаштована належним чином.	Будь ласка, зверніться до розділу «Початкове налаштування температури»
	Двері були відчинені протягом певного часу	Відчиняйте дверцята лише на необхідний час
	Протягом останніх годин у прилад було поміщено велику кількість теплої їжі	Тимчасово переведіть регулятор температури на більш холодну температуру
	Прилад знаходиться поблизу джерела тепла	Будь ласка, подивіться в розділі «Місце встановлення»
Сильне намерзання інею на ущільнювачі дверей.	Ущільнення не є герметичним	Обережно прогрійте негерметичні ділянки дверного ущільнювача феном - на прохолодному режимі. В той же час надайте розігрітому ущільнювачу форму рукою так, щоб він був встановлений правильно
Незвичайні звуки	Прилад стоїть нерівно	Повторно відрегулюйте ніжки
	Прилад торкається стіни або інших об'єктів	Злегка перемістіть прилад
	Компонент, наприклад, труба на задній стороні приладу торкається іншої частини приладу або стіни	За необхідності обережно відігніть компонент убік.

Якщо несправність з'являється знову, зверніться до сервісного центру.

Ці дані необхідні для того, щоб допомогти вам швидко і правильно. Запишіть тут необхідні дані, див. таблицю з технічними даними.

### ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

#### Загальні дані

Корисний об'єм (л):	200
Система розморожування:	ручна
Клас енергоефективності:	A
Морозильне відділення:	**** (4 зірки)
Температурний режим, (°C):	-14...-25 / 0...+8
Тип управління:	Механічний
Діапазон номінальної напруги:	220-240В / 50Гц
Номінальний струм, (А):	1,45
Номінальна потужність, (Вт):	125
Кліматичний клас:	ST
Рівень енергоспоживання, (кВт*год/рік):	279
Рівень шуму дБ(A):	42
Кількість компресорів, прим.:	1
Холодоагент / кількість, (г):	R600a / 53
Піноутворювач:	C-Pentane (Циклопентан)
Кількість дверей, прим.:	1
Ручка із вбудованим замком:	ні
Термостат, що настроюється:	є
Зливний отвір для води:	є
Кошик, (шт.):	1
LED-підсвічування:	ні
Колеса / ніжки:	2 / 2
Потужність заморожування, (кг/24 год):	15,5
Автономне збереження холоду, (год):	30

#### Розміри, вага, матеріал, колір

Без упаковки, без ручки, мм (Ш*Г*В):	910 x 550 x 850
З упаковкою, мм (Ш*Г*В):	934 x 570 x 886
Вага нетто, (кг):	27
Вага брутто, (кг):	30
Колір:	W - білий

Примітка:

Відповідно до проведеної політики постійного вдосконалення технічних характеристик і дизайну, можливе внесення змін без попереднього повідомлення.

Прилад зібраний із сучасних та безпечних матеріалів. Після закінчення терміну служби, для уникнення можливого заповідання шкоди життю, здоров'ю споживача, його майну або навколишньому середовищу, прилад має бути утилізований окремо від побутових відходів у відповідності з правилами по утилізації відходів у вашому регіоні.



Повідомляємо, що все пакування даного приладу НЕ ПРИЗНАЧЕНЕ для вторинної упаковки або зберігання в ній ХАРЧОВОЇ ПРОДУКЦІЇ.

Термін служби - 5 років, за умови, що виріб використовується в суворій відповідності до цієї інструкції по експлуатації.

### ТЕХНІЧНА ПІДТРИМКА

#### Єдина довідкова служба:

тел. 044-227-07-12

service@mystery.ua



Додаткову інформацію про гарантійний та післягарантійний ремонт Ви можете отримати за місцем придбання даного виробу або на сайті [www.mystery.ua](http://www.mystery.ua)

Виробник: МІСТЕРІ ЕЛЕКТРОНІКС ПТЕ ЛІМІТЕД  
Румс 2006-8, 20/Ф, Ту Чайначем Ексчейндж Скуере,  
338 Кінгс Род, Ноз Пойнт, Гонконг, Китай  
Зроблено в Китаї

Гарантійний термін: 1 рік

Не містить шкідливих речовин

Дата виготовлення: 05.2023 р.

Імпортер: ТОВ «ПЛАЗМА МАСТЕР»

Адреса 03150, м. Київ, вулиця Велика Васильківська, будинок 114

Тел.: 044-5949492